

HK

# Panasonic®

## 使用說明書

微型電腦飯煲 家用

1.0 L 型號 **SR-CN108**

1.8 L 型號 **SR-CN188**



本使用說明書全文使用  
SR-CN108 的插圖。

## 目錄

安全注意事項 .....	2
使用注意事項 .....	5
零件名稱 / 附件 .....	6
<hr/>	
煮飯 .....	8
正確使用程序 .....	10
使用不同程序 .....	11
● 預約功能	
<hr/>	
清洗 .....	12
故障排除 .....	14
● 錯誤訊息顯示	
規格 .....	18

準備

使用方法

維護

多謝購買 Panasonic 產品。

- 此產品的用途只限家庭使用。
- 使用產品前請仔細閱讀使用說明書以確保安全及正確使用。
- **請確保閱讀「安全注意事項」再使用 (第 2~4 頁)。**
- 請將保用證與使用說明書保存在一處安全地方。

附加保用證

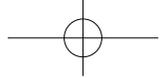


# 安全注意事項

## 警告

不遵守這些說明可能導致死亡或嚴重受傷。

- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用: 身體官能或心智能力退化者, 或是經驗與使用知識缺乏者, 除非有負責他們安全的人員在旁監督, 或指示產品的使用方法, 方可使用。  
請看管好兒童以免讓他們將產品當成玩具。
- 本家電用品旨在家庭用及類似應用, 例如: - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區; - 供飯店、汽車旅館及其他住宅類環境的用戶使用; 床類及早餐類環境。
- 如供應電源線損壞, 必須用製造商或其服務代理商提供的特別電源線或配件更換。
- 請勿將水或其他液體濺到連接器 (如本體插頭) 上, 以避免導致觸電或因短路導致火災。
- 切勿使用本家電用品烹調任何可能堵塞蒸氣口的食物:  
葉菜類食物 (如紫菜、大白菜) 或帶狀食物 (如海帶) 以及零碎型食物 (如玉米粒), 因為這類食物可能導致事故或損傷產品。
- 在操作過程中, 切勿讓臉部或手靠近蒸氣口, 以避免燒傷。
- 請使用額定電流為 **10 A** 的單獨接地電源插座, 將同一電源插座與其他家電用品共同使用可能造成火災。
- 不准改造  
除維修技師外, 不允許任何人拆卸或修理產品, 以避免火災、觸電或受傷。
- 使用非 **220 V AC** 的電源可能造成火災或觸電。切勿使用損壞的電源線。
- 切勿進行以下操作, 以避免因電源線損壞而導致火災及觸電。  
更改、強行彎曲、放置靠近加熱元件、將電源線束成一紮、將重型物件放置在上等
- 必須及時清潔電源插頭中的任何灰塵以避免火災。
- 本體插頭及電源插頭必須完全插入電線插座及電源插座, 以避免火災、觸電或短路。



- 當電源線或電源插頭損壞、或電源插頭與電源插座連接鬆動時，切勿使用家電用品以避免火災、觸電或短路。
- 切勿用濕手拔除電源插頭以避免觸電及受傷。
- 操作過程中請勿移動或搖晃家電用品。
- 請勿讓小孩在無人看管的情況下操作家電用品。將其放在嬰兒碰不到的地方，以避免觸電、燒傷及其他危險事故。
- 請勿將產品置放在不穩定或潮濕、或靠近火源或熱源的地方，否則可能會造成損壞或事故。
- 切勿將產品浸泡或浸入水中。
- 切勿將引線、電線或其他物體插入產品底部的吸氣孔、排氣孔或間隙以避免觸電。
- 出現異常或故障時，請立即停止使用產品並拔下電源插頭，以避免冒煙、火災或觸電。  
例如，發生異常情況或故障：電源插頭及電源線異常發熱；觸碰電源線時電源線損壞或出現斷電；主要的本體變形或異常發熱；煙霧從主要的本體發出或偵測到燃燒氣味；主要的本體破裂、鬆動或發出異常聲響。
- 慢慢合上外蓋直至喀噠一聲，以預防由蒸氣洩出或開啟外蓋而導致的燙傷或傷害。
- 請將電源線遠離兒童。  
請勿讓電源線懸掛在放置產品的餐桌或工作檯邊緣。拖曳電源線可能導致產品從餐桌或工作桌上掉下而導致受傷。
- 使用產品時請小心放置電源線以免絆倒以避免受傷、或損壞電源線而引起火災或觸電。
- 請勿將產品使用於使用說明書記載以外的任何用途，以避免火災、燒傷、受傷或觸電。  
對於不當使用產品或未能遵守使用說明書所導致的傷害或損失，Panasonic 將不承擔任何責任。

準備



# 安全注意事項

## 注意

不遵守這些說明可能導致受傷或財產損失。

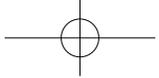
- 產品必須與提供的內鍋匹配，以避免過熱或異常情況。
- 使用過程中或一使用完畢，請勿用手觸碰內鍋，以避免因高溫而燒傷。
- 請勿使用此產品非隨附的電源線配件（用於本體插頭及電源插頭），並且切勿將它轉換以避免觸電、漏電或火災。
- 拔掉電源插頭或本體插頭時，請確實握住電源插頭或本體插頭，以避免觸電或因短路導致火災。
- 取出內鍋前或不使用產品時，切記關掉電源然後將電源插頭從電源插座拔掉，以避免燒傷、受傷、因絕緣退化而導致的觸電或短路引起火災。
- 拔掉電源插頭後，請讓產品完全冷卻再進行清洗及保存以避免燒傷。  
產品未冷卻前請勿將它移動。



# 使用注意事項

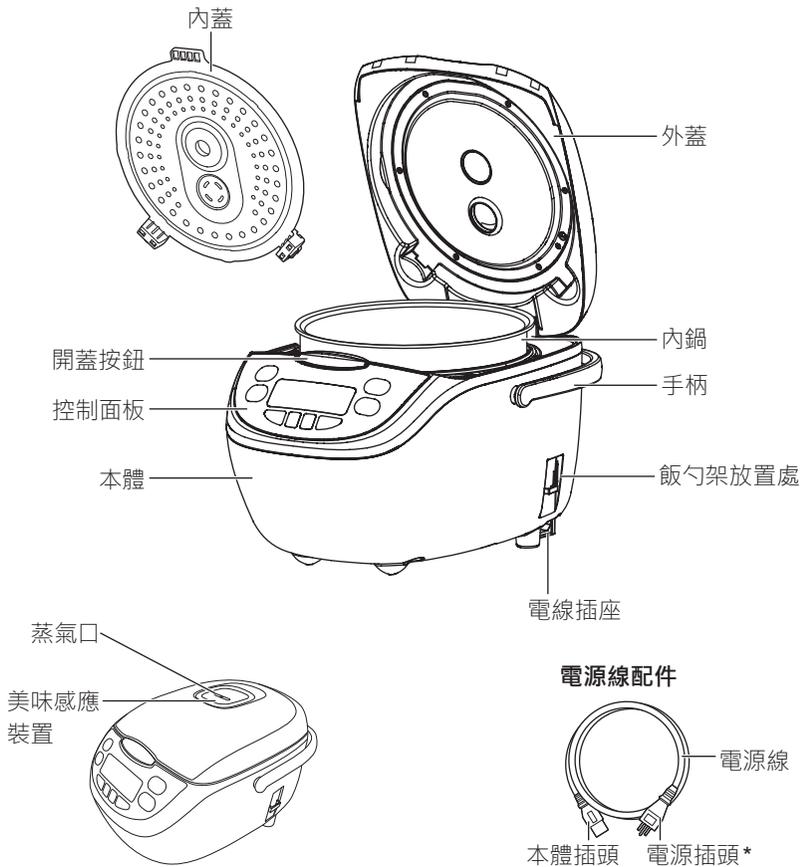
- 在微型電腦飯煲運作之前，請檢查內鍋及美味感應裝置已就位，以避免任何故障。
- 微型電腦飯煲在使用過程中可能會產生微小的「喀嗒」聲或「嗶嗶」聲，這是正常的運作聲音，不用驚慌。
- 烹調後，絕對不要讓微型電腦飯煲立即再次運作。至少等待 **15 分鐘**，以便使保溫座板冷卻。
- 切勿用熱水煮飯，否則可能影響恆溫器的溫度判斷，從而降低烹調效果。
- 操作時，切勿用布蓋住微型電腦飯煲頂部，否則可能造成事故或導致微型電腦飯煲損壞。
- 請勿讓內鍋脫落，這可能造成變形。
- 請勿用稍硬物撞擊內鍋以避免變形。
- 在微型電腦飯煲運作之前，務必擦去內鍋外側的水，以避免任何故障。
- 在微型電腦飯煲運作之前，請將內鍋與保溫座板之間的水滴和米粒去除，以避免任何故障。
- 根據使用頻率，內鍋底部的塗層可能磨損，但這不會影響效能。
- 搬運微型電腦飯煲時請提握手柄。
- 請勿在戶外使用微型電腦飯煲。
- 請勿在微型電腦飯煲底部（吸氣孔及排氣孔）受到阻塞的地方（例如地毯、膠袋、鋁箔及布料等）下使用微型電腦飯煲。
- 本產品不對應外置計時器設定和單獨的遙控系統。

準備



# 零件名稱 / 附件

■ 使用前應該先移除位於內鍋與保溫座板之間的紙。



\* 電源插頭的形狀可能與插圖不同。

## 附件

飯勺 (1)



粥勺 (1)



飯勺架 (1)



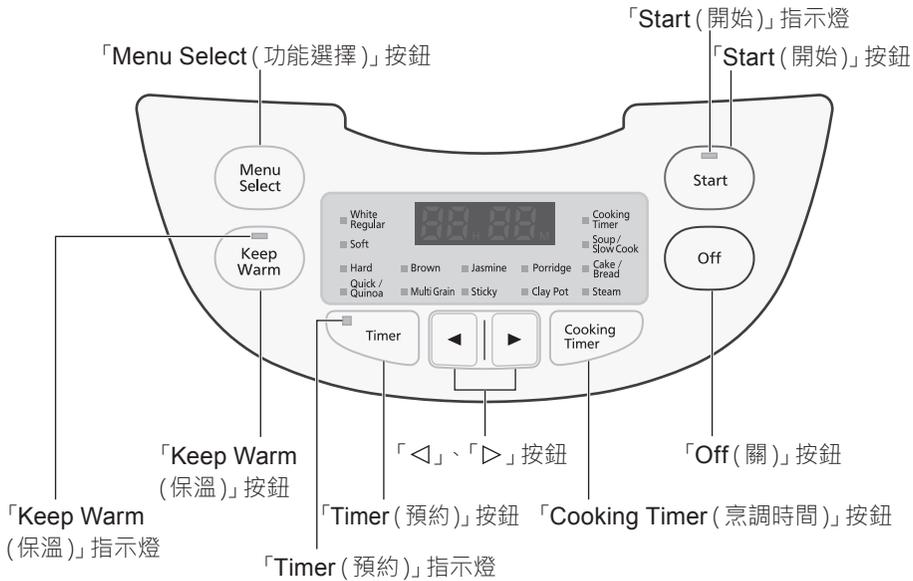
量杯 (1)



(約 180 mL)

蒸籠 (1)





「Menu Select (功能選擇)」按鈕

- 此按鈕用於選擇功能。



「Keep Warm (保溫)」按鈕

- 烹調完成後，「Keep Warm (保溫)」指示燈自動開啟。
- 此按鈕用於啟動保溫功能。



「Timer (預約)」按鈕

- 此按鈕用於設定預約。



「Cooking Timer (烹調時間)」按鈕

- 選擇「Porridge (粥)」時，按下「Timer (預約)」按鈕後此按鈕用於回到設定烹調時間。
- 此按鈕用於確認預約狀態下的烹調時間。



「<」、「>」按鈕

- 這些按鈕用於設定時間。

◀ : 減少      ▶ : 增加

- 按住此按鈕即可快速增加或減少時間。



「Start (開始)」按鈕

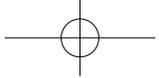
- 此按鈕用於開始烹調。
- 此按鈕用於結束預約設定。



「Off (關)」按鈕

- 此按鈕用於取消操作。
- 此按鈕用於關閉保溫功能。

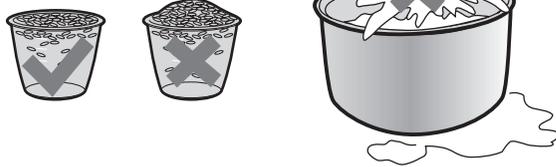
準備



# 煮飯

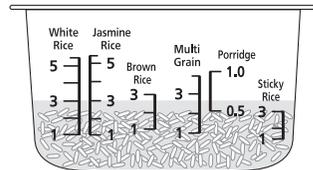
## 1 將所需的米稱重 (米的量杯約 150 g) ;

- 在另一容器中洗米，並確保清洗乾淨。
- 最好不要直接在內鍋內部洗米，以避免刮傷內鍋。



## 2 將清潔後的米放入內鍋，然後加水到相應的水位線 (例如，如果烹調 3 量杯白米，則應該加水到水位線的標記 3 (White Rice))。根據個人習慣，可合理地增加或減少水量。

- 切勿讓水超過最高水位線。

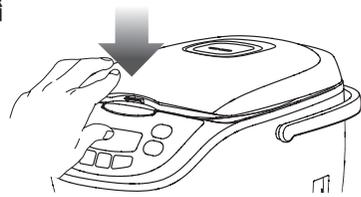


插圖中的內鍋為 1.0 L 機型。

## 3 用乾布擦乾內鍋的外表面，將其放入微型電腦飯煲。

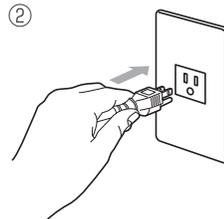
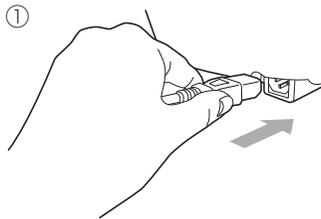
然後按下外蓋直到聽見「喀噠」聲。

- 切勿加熱其他爐子上的內鍋，以避免高溫造成變形；保溫座板上不允許使用任何其他容器，內鍋除外。



## 4 先將本體插頭連接到本體，然後連接電源插頭。

- 確保兩個插頭確實連接。





## 5 按下「Start (開始)」按鈕以進入相應功能的工作流程。「Start (開始)」指示燈亮起。

- 預設情況下，選擇「White Regular (白米標準)」。**變更時，請參閱第 11 頁。**
- 使用預約時，請參閱第 11 頁。
- 進入燉飯狀態。顯示屏以倒數計時方式顯示剩餘的燉煮時間。
- 根據電腦程式在煮飯時對米量和水量的判斷，燉煮時間自動設定為**5 分鐘**或**10 分鐘**。

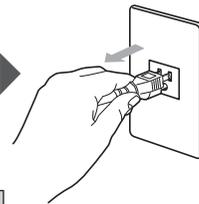


## 6 烹調完成後，自動轉換至保溫功能。

- 為了防止米飯結塊及口感降低，最好立即使米飯變鬆。
- 用米飯裝碗時，應該使用隨附的飯勺，不應該使用金屬勺，以避免刮傷內鍋。



## 7 使用後，按下「Off (關)」按鈕進入待機狀態，然後拔下微型電腦飯煲的電源插頭。



各種功能的煮飯時段 (僅供參考)：

功能	「Soft (稍軟)」炊飯	「Quick (快速煮飯)」炊飯
時間 (分)	約 50	約 30

上表中的烹調時間可能因電壓、水量、米量、水溫及米品質而異。



# 正確使用程序

	功能	內鍋的水位線	保溫功能*1	預約設定限制*2	
將白米烹調成各種口感	White (白米)	Regular (標準)	White Rice	○	完成前 60 分鐘
		Soft (稍軟)	White Rice	○	完成前 60 分鐘
		Hard (稍硬)	White Rice	○	完成前 60 分鐘
快速炊煮或烹調藜麥	Quick (快速煮飯) / Quinoa (藜麥)	White Rice / —*3	○ / ×	— / —	
炊煮糙米	Brown (糙米)	Brown Rice	×	完成前 180 分鐘	
烹調各種穀物的米飯	Multi Grain (什穀米)	Multi Grain	×	完成前 60 分鐘	
炊煮茉莉米	Jasmine (茉莉米)	Jasmine Rice	○	完成前 60 分鐘	
炊煮糯米	Sticky (糯米)	Sticky Rice	×	完成前 60 分鐘	
煮粥	Porridge (粥)	Porridge	×	炊飯時間 + 10 分鐘或更長	
煮砂鍋料理	Clay Pot (砂鍋料理)*7	Jasmine Rice	×	—	
煮燉湯或慢煮	Soup/Slow Cook (湯/慢煮)	—*4	×	—	
烤蛋糕或麵包	Cake/Bread (蛋糕/麵包)	—*5	×	—	
蒸食	Steam (蒸)	—*6	×	—	

\*1 ●「×」符號代表微型電腦飯煲將自動轉換成保溫功能，但不建議使用。

- 請勿使用保溫功能超過 12 小時。
  - 保溫時間直至 23 小時以前是以 1 小時為單位顯示 (顯示「0」即代表小於 1 小時)。
- 保溫功能將持續超過 24 小時。

\*2 「預約設定」不適用於標有「—」的功能。

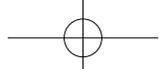
\*3 一杯藜麥需要用到兩杯水。藜麥僅可一次烹調一杯。使用提供的量杯。

\*4 配料與水的總量不得超過「Jasmine Rice」的最高水位線。

\*5 最大允許重量 (配料總重量) 為 500 g。

\*6 使用提供的量杯裝 3 量杯水 (1.0 L 機型) · 4 量杯水 (1.8 L 機型)。

\*7 「Clay Pot (砂鍋料理)」功能可能烹調 1 至 2 量杯米 (1.0 L 機型) · 2 至 4 量杯米 (1.8 L 機型)。



# 使用不同程序

## 1 選擇選單。

按下「Menu Select (功能選擇)」按鈕即可選擇功能。

所選擇的功能其指示燈亮起。

- 選擇「Porridge (粥)」、「Soup/Slow Cook (湯/慢煮)」、「Cake/Bread (蛋糕/麵包)」或「Steam (蒸)」時，設定烹調時間。

按下「◀」或「▶」按鈕以設定所欲的烹調時間。

功能	預設設定	可允許烹調時間設定	單位
Porridge (粥)	1小時00分鐘	1 – 4小時	30分鐘
Soup/Slow Cook (湯/慢煮)	1小時00分鐘	1 – 12小時	30分鐘
Cake/Bread (蛋糕/麵包)	40分鐘	20 – 65分鐘	5分鐘
Steam (蒸)*	10分鐘	1 – 60分鐘	1分鐘

\*當微型電腦飯煲開始釋放蒸氣時，蒸食設定時間倒數計時開始。

## 2 按下「Start (開始)」按鈕。

- 完成烹調後，所有程序隨即自動轉換為保溫功能。

- 對於「Quinoa (藜麥)」、「Brown (糙米)」、「Multi Grain (什穀米)」、「Sticky (糯米)」、「Porridge (粥)」、「Clay Pot (砂鍋料理)」、「Soup/Slow Cook (湯/慢煮)」、「Cake/Bread (蛋糕/麵包)」或「Steam (蒸)」，不建議使用保溫功能。

請按下「Off (關)」按鈕以關閉保溫功能。

## 預約功能

### 1 按下「Menu Select (功能選擇)」按鈕即可選擇功能。

- 當選擇「Porridge (粥)」時，設定烹調時間。

### 2 按下「Timer (預約)」按鈕以設定預設模式。

### 3 按下「◀」或「▶」按鈕以調整所欲的時間。

- 可將預約設定成介於預約設定開始到24小時00分鐘之間的10分鐘單位時間內。
- 預設時間是運作完成時間。
- 「Timer (預約)」按鈕也與預設模式下的「▶」按鈕作用相同。

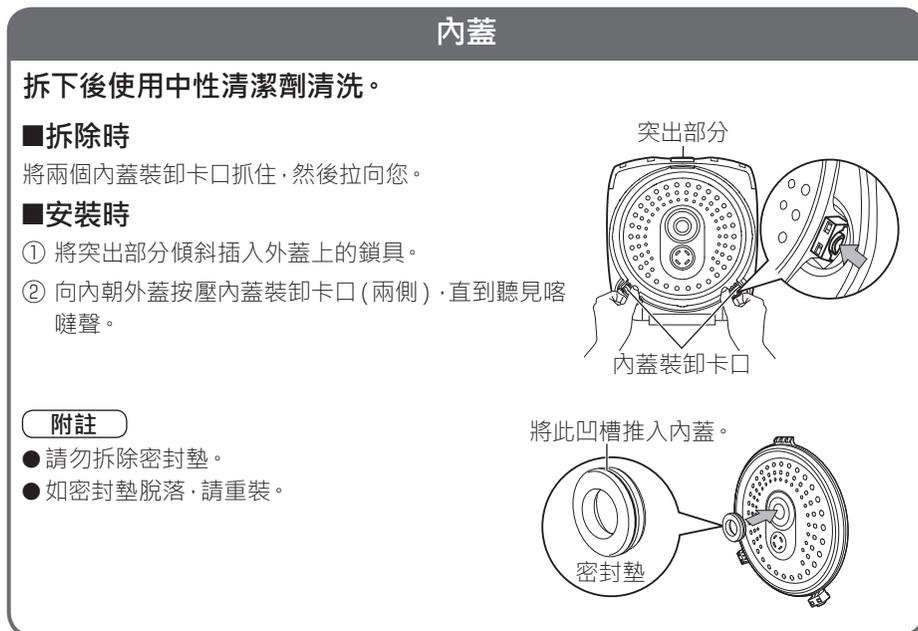
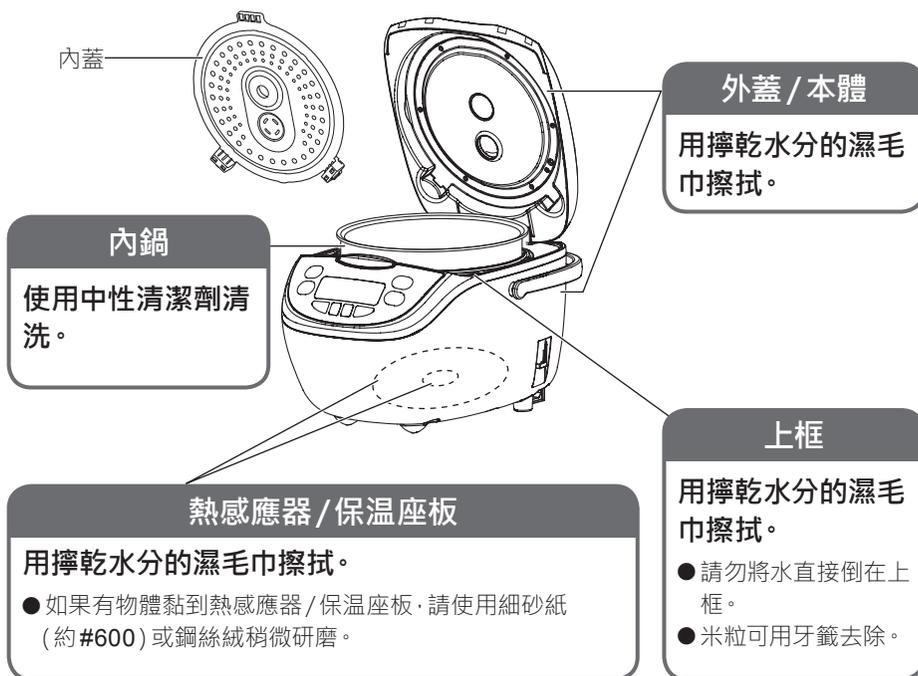
### 4 按下「Start (開始)」按鈕以啟動預設模式。

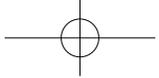
- 當預設模式啟動時，選單的指示燈及「Timer (預約)」指示燈亮起。
- 當微型電腦飯煲開始烹調時，「Timer (預約)」指示燈熄滅，「Start (開始)」指示燈亮起。



# 清洗

■ 清潔前請拔下電源插頭，並確保本體已經冷卻。





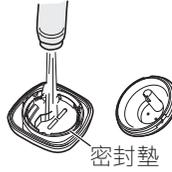
## 美味感應裝置

### 取出並沖洗。

- 每次使用後請清洗。

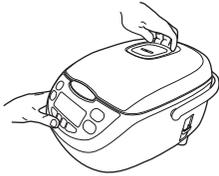
#### 附註

- 請勿拆除密封墊。
- 如密封墊脫落，請重裝。

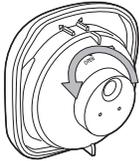


### ■ 拆除時

- ① 向上拉以拆除



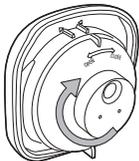
- ② 將其打開。



將其朝箭頭方向轉動並拉動。

### ■ 安裝時 (拆除時的相反方向。)

- ① 將其關閉。



折疊並按牢。聽到清晰的聲音時，表示組裝完成。

- ② 插進外蓋。

## 附件

### 使用中性清潔劑清洗。

飯勺



粥勺



飯勺架

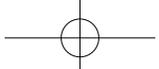


量杯



蒸籠



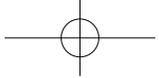


# 故障排除

當您發現烹調出現任何異常狀況時，請檢查故障的根本原因。

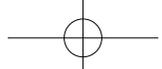
## 飯烹調

症狀 可能原因	煮飯問題								保溫的問題					
	太硬	太軟	飯沒煮熟	異味	米飯黏在內鍋裡	鍋巴、米飯燒焦	溢出	太稠	沒有沸騰	不保溫	異味	色	米飯太乾	滴水
米量和水量不正確。	●	●	●		●	●	●	●	●					
超過最大量。	●	●	●		●	●	●		●					
所選功能是否正確。	●	●	●		●	●	●	●	●					
內鍋上是否出現任何歪扭，底部是否凹凸不平。	●	●	●		●	●			●					
用熱水烹調或持續煮飯而未冷卻。	●	●	●		●				●					
內鍋底座、保溫座板及控制面板上是否有米粒或異物。	●	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●
是否斷電。	●	●	●	●	●	●		●	●	●				●
烹調完成後，沒有翻鬆米飯。	●					●						●	●	●
美味感應裝置是否有裝好。	●						●	●						
預設預約時數過長。	●		●	●				●						
外蓋是否有關好。			●				●	●			●	●	●	
米未洗淨。	●		●	●		●	●				●	●		
米粒或異物留在密封墊和內鍋邊界區域。											●	●	●	
保溫功能時數過長。	●										●	●	●	●



症狀 可能原因	煮飯問題								保溫的問題					
	太硬	太軟	飯沒煮熟	異味	米飯黏在內鍋裡	鍋巴、米飯燒焦	溢出	太稠	沒有沸騰	不保溫	異味	色	米飯太乾	滴水
米飯留在內鍋中而未設置保溫。										●	●	●	●	●
煮飯後未有清洗內鍋。				●							●			
將飯勺放在內鍋裡。											●	●	●	●
水與米混合不均勻。			●											

如果按照上表進行檢驗後發現電器有缺陷，請送至指定維修中心進行修理。



# 故障排除

## 烤蛋糕 / 麵包

可能原因 \ 症狀	烘烤蛋糕 / 麵包問題						
	未完成的蛋糕 / 麵包	未煮熟的蛋糕 / 麵包	濕蛋糕 / 麵包	蛋糕 / 麵包黏在內鍋的底座	蛋糕 / 麵包底部燒焦	未鬆軟	易碎
太多麵團。	●	●					
烘烤前未充分混合。				●	●		●
用了不相容的蛋糕粉。	●	●	●			●	
用了含有太多巧克力、糖或水果成分的蛋糕粉。	●	●		●	●		
烹調時未關閉外蓋。	●	●				●	
內鍋與保溫座板之間的異物。	●	●	●		●	●	
塗在內鍋底部的黃油或食用油不足。				●			
蛋糕 / 麵包留在內鍋的時間太長。			●		●		
混合不充分或混合時間太長。						●	●
配料量錯誤。		●			●	●	●

如果按照上表進行檢驗後發現電器有缺陷，請送至指定維修中心進行修理。



## 其他問題

症狀	可能原因
有怪聲	水黏附在內鍋上所發出的聲音。
沒電	拔出電源插頭並檢查電源插座。

如果按照上表進行檢驗後發現電器有缺陷，請送至指定維修中心進行修理。

## 錯誤訊息顯示

顯示	可能原因
U14	保溫功能是否使用超過96小時？ → 按下「Off (關)」按鈕。
H01 H02 H31	請洽詢指定維修中心並告知錯誤代碼 (即在「H」後的兩位數字)。



# 規格

型號	額定電壓	額定功率 (W)	烹調容量 (L)	米量 (量杯)	長 × 寬 × 高 (mm)	重量 (kg)
SR-CN108	220 V ~	640	1.0	5.5	349 × 245 × 209	3.0
SR-CN188	50 Hz	765	1.8	10	384 × 274 × 246	3.8

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.hk>

© Panasonic Corporation 2018

Printed in China

18

RZ19HK99  
F1018T0